

# Electroconvulsive therapy

About your rights

## Terapia elettroconvulsiva

I tuoi diritti

Italian

### Sommario

Qualora il tuo psichiatra ti consigli la terapia elettroconvulsiva (ECT, *electroconvulsive therapy*):

- ti verranno fornite informazioni relative all'ECT e potrai inoltre fare delle domande a riguardo
- avrai il diritto di rifiutare di sottoporsi all'ECT, qualora tu sia in grado di dare consenso informato all'ECT
- avrai diritto ad una consulenza medica e legale
- avrai il diritto di chiedere una seconda opinione da parte di uno psichiatra relativamente all'ECT
- avrai il diritto di essere rappresentato da un amico, familiare o avvocato
- potrai presentare reclami relativamente alla terapia
- goderai dei diritti previsti dalla *Carta dei diritti e doveri dell'uomo* (*Charter of Human Rights and Responsibilities*).

Puoi chiedere al personale curante, ad un amico, un familiare, un avvocato, un procuratore o un visitatore comunitario (*community visitor*) di aiutarti al riguardo. Alternativamente puoi contattare un'organizzazione tra quelle elencate alla fine di questo opuscolo.

### Terapia elettroconvulsiva

#### I tuoi diritti

Ti è stato dato questo opuscolo perché il medico o psichiatra ritiene che tu possa trarre beneficio da un ciclo di ECT. Il presente opuscolo include informazioni relative alla terapia e ai diritti e facoltà legali previsti dalla Legge sulla salute mentale del 1986 (*Mental Health Act 1986*).

Il tuo psichiatra o un membro del personale curante esaminerà con te queste informazioni e i diritti e facoltà previsti e risponderà alle tue domande.

Queste informazioni devono essere spiegate in un linguaggio o maniera a te comprensibili. Questo opuscolo è tradotto in diverse lingue.

Puoi richiedere ad un membro del personale curante se è disponibile nella lingua che preferisci.

### Indice

ECT: diritti e facoltà	2
ECT: informazioni sulla terapia	3
Reclami	5
Contatti importanti	6

#### Linea informativa

Puoi ascoltare delle informazioni pre registrate sulla terapia elettroconvulsiva in diverse lingue chiamando la linea informativa.

I numeri telefonici sono elencati sul retro del presente opuscolo.

Le linee sono attive ventiquattro ore al giorno, sette giorni la settimana.

A Victorian  
Government  
initiative



Copie della Legge sulla salute mentale sono disponibili al centro di salute mentale.

Se in qualsiasi momento dovessero sorgere dubbi relativamente a tali informazioni o ai tuoi diritti, chiedi spiegazioni. Puoi richiedere aiuto ad un membro del personale curante, un amico, un familiare, un avvocato un procuratore o un visitatore comunitario.

### **Carta dei diritti e doveri dell'uomo**

La *Carta dei diritti e doveri dell'uomo del Victoria del 2006* cerca di promuovere e proteggere alcuni diritti dell'uomo. La carta determina i diritti che devono essere protetti ed esige che i centri pubblici di salute mentale operino conformemente a tali diritti.

La carta determina inoltre quando e come i diritti possano venire limitati dalla legge. Per esempio, la Legge sulla salute mentale prevede che tu possa essere detenuto in un centro di salute mentale qualora sia necessario proteggere la tua salute o incolumità o per l'incolumità degli altri. Tuttavia, qualsiasi restrizione alla tua libertà e qualsiasi interferenza con i tuoi diritti, la tua privacy, dignità e autorispetto deve essere limitata al minimo richiesto dalle circostanze.

Se in qualsiasi momento dovessero sorgere dubbi relativamente alla carta o a come potesse influire sulla terapia, contatta una delle organizzazioni elencate alla fine di questo opuscolo.

## **ECT: i tuoi diritti e facoltà**

Lo psichiatra ti parlerà dell'ECT e ti spiegherà come funziona e come può essere efficace nella cura della tua malattia.

Lo psichiatra ti illustrerà possibili effetti collaterali e cure alternative, chiederà la tua opinione e risponderà alle tue eventuali domande.

È possibile essere assistiti da una persona durante il colloquio con il tuo psichiatra relativamente all'ECT. E' un tuo diritto essere rappresentato da un amico, un familiare, un avvocato o un procuratore prima che tu dia il consenso all'ECT.

### **Consigli e seconda opinione**

È tuo diritto avere consulenza medica e legale. È inoltre tuo diritto avere una seconda opinione sulla necessità dell'ECT. Il tuo case manager o psichiatra possono farti avere una seconda opinione all'interno

del centro di salute mentale o possono aiutarti a scegliere uno psichiatra. Nel caso tu scelga uno psichiatra privato è possibile che tu debba pagare la prestazione.

### **Consenso all'ECT**

Qualora tu sia in grado di dare consenso informato all'ECT, potrai ricevere l'ECT solo se acconsenti. Ciò significa che se sei in grado di dare consenso informato all'ECT, è un tuo diritto rifiutare l'ECT.

### **Consenso informato**

Il consenso informato si ha qualora tu acconsenta all'ECT dopo che ti sia stato detto quanto segue:

- cosa implica l'ECT
- i benefici, disturbi e rischi dell'ECT
- eventuali cure benefiche alternative
- le risposte relative a qualsiasi tua domanda sull'ECT. Le risposte devono essere capite
- qualora la persona che consiglia l'ECT o il medico che eseguirà l'ECT abbia legami finanziari con il centro, ospedale o clinica dove l'ECT verrà effettuato
- i tuoi diritti ed altre facoltà.

Prima di decidere se sottoposti all'ECT, è importante che tu sia ben informato. Se hai qualsiasi domanda, dovresti chiedere al tuo psichiatra o farti consigliare da un amico, familiare, avvocato o un procuratore, o da una delle organizzazioni elencate alla fine di questo opuscolo.

Qualora tu acconsenta all'ECT, ti sarà chiesto di firmare un modulo in cui affermi di aver dato consenso informato.

Il tuo psichiatra esaminerà con te quante terapie ti sono consigliate. Puoi dare consenso fino a sei terapie. Se il tuo medico considera che siano necessarie più delle sei terapie iniziali, ti verrà richiesto di dare il consenso ad ognuno degli ulteriori cicli, fino a sei terapie.

### **Ritirare il consenso all'ECT**

Qualora tu acconsenta all'ECT, ma poi cambi idea, è tuo diritto ritirare il consenso in qualsiasi momento.

Le terapie verranno fermate ad eccezione che il tuo psichiatra consideri che tu non sia in grado di dare consenso informato. Qualora tu voglia ritirare il

consenso, dovresti parlarne con il tuo psichiatra. Ricorda che un amico, un familiare, un avvocato o un procuratore possono assisterti o rappresentarti.

## L'ECT qualora tu non sia in grado di dare consenso informato

Qualora tu non sia in grado di dare consenso informato all'ECT, il tuo psichiatra può dare il consenso al tuo posto qualora reputi che:

- l'ECT sia necessaria e
- le tue condizioni fisiche e mentali possano peggiorare se non viene eseguita l'ECT e
- i benefici e i rischi dell'ECT e di qualsiasi altra terapia benefica siano stati presi in considerazione.

Il tuo psichiatra ti parlerà dell'ECT prima di eseguire la terapia. Sarà fatto il possibile affinché venga informato dell'ECT il tuo assistente principale (un familiare o amico che ha la responsabilità principale di prendersi cura di te e aiutarti) o il tuo tutore (se ne hai uno).

## ECT urgente

Se la natura della tua malattia mentale richiede che tu venga sottoposto urgentemente all'ECT, la terapia può essere eseguita senza il tuo consenso. Se ciò accade, il tuo psichiatra ti spiegherà perché la terapia è urgente.

## ECT: informazioni sulla terapia

Questa sezione dell'opuscolo contiene informazioni sull'ECT.

L'ECT è stata utilizzata per molti anni come terapia efficace contro alcune delle malattie mentali più gravi.

La ricerca ha dimostrato l'efficacia dell'ECT. Il metodo è stato migliorato negli ultimi anni portando a migliori risultati con minori effetti collaterali.

Il tuo psichiatra esaminerà con te i motivi per i quali ti è stato consigliato l'ECT e quali altre cure benefiche sono disponibili. È importante che tu sia ben informato relativamente all'ECT. Se hai qualsiasi domanda o dubbio sull'ECT, chiedi aiuto al tuo psichiatra o qualsiasi altro membro del personale curante.

## Cos'è l'ECT?

L'ECT è un procedimento medico eseguito da dottori. Alla persona viene somministrata l'anestesia generale e un rilassante muscolare. Quando quest'ultimi hanno avuto pieno effetto, il cervello della persona viene stimolato con una serie breve e controllata di impulsi elettrici per mezzo di elettrodi posti su punti specifici della testa. Questo stimolo causa un attacco all'interno del cervello che dura fino a due minuti. A causa dei rilassanti muscolari e dell'anestesia, il corpo della persona non ha spasmi e la persona non sente alcun dolore. La persona si sveglia dopo cinque/dieci minuti, lo stesso tempo richiesto in seguito ad un intervento di chirurgia minore.

L'ECT include solitamente dalle sei alle dodici terapie, eseguite tre volte la settimana nell'arco di un mese circa. Il tuo psichiatra discuterà con te quante terapie sono necessarie.

## Quando viene impiegata l'ECT?

L'ECT è utile per gravi depressioni, manie, alcune forme di schizofrenia e un numero minore di disturbi mentali e neurologici. Può essere utilizzato nel caso in cui i farmaci si siano rilevati inefficaci. Può essere inoltre utilizzato per persone che abbiano sofferto gravi effetti collaterali da farmaci o le cui condizioni patologiche indichino che non possono prendere farmaci senza correre rischi. L'ECT è anche utilizzata in situazioni in cui la vita della persona è a rischio e nel caso in cui i farmaci non agiscano abbastanza rapidamente. È particolarmente utile per coloro che sono molto depressi e coloro che possono avere tendenze suicide.

La decisione di somministrare l'ECT è basata su una valutazione fisica e psichiatrica approfondita della persona, nella quale vengono considerati il tipo di malattia, il grado di sofferenza, le aspettative e la prognosi nel caso in cui non venga sottoposta alla terapia. Qualora il rischio di suicidio sia elevato o la persona gravemente malata non sia in grado di mangiare o bere, l'ECT può essere vitale.

## Per quanto riguarda la gravidanza?

Devi informare il dottore nel caso ci sia alcuna probabilità di gravidanza. Al momento di decidere se una donna in gravidanza possa essere curata o meno con l'ECT, bisogna prendere in considerazione i rischi associati alle terapie alternative, i rischi per la madre

e il feto qualora si rifiuti l'ETC e qualsiasi altra complicazione alla gravidanza che potrebbe aumentare i rischi correlati all'ECT o all'anestesia.

### **L'ECT può provocare danni cerebrali?**

No, non c'è alcuna prova che l'ECT provochi danni cerebrali o qualsiasi altro pericoloso cambiamento alla personalità.

### **Cosa devo fare prima dell'ECT?**

Non devi mangiare né bere liquidi o acqua per almeno sei ore prima dell'ECT, affinché lo stomaco sia vuoto. È ciò che viene definito "digiuno". Se mangi o bevi durante il periodo di digiuno, devi avvertire l'infermiere o il medico prima della terapia.

### **Posso continuare a prendere i miei medicinali?**

Il medico potrebbe aver bisogno di cambiare i tuoi medicinali in quanto alcuni farmaci possono influire sull'efficacia dell'ECT. La mattina stessa della terapia possono essere presi alcuni medicinali, ma solamente con un goccio d'acqua.

### **Come viene eseguita l'ECT?**

Prima della prima terapia ECT, sarai visitato per garantire che le tue condizioni di salute ti permettono di sottoporerti ad una breve anestesia generale e all'ECT. In seguito ti verrà chiesto di attendere in una sala d'attesa prima di essere portato nell'area adibita alla terapia, dove ti sdraierai su un lettino. Il personale ti applicherà:

- un misuratore della pressione sanguigna sul braccio o sulla gamba o su entrambi
- un piccolo dispositivo su una delle dita per controllare le pulsazioni e i livelli di ossigeno nel sangue
- dei piccoli elettrodi adesivi sulla fronte dietro le orecchie per registrare l'attività elettrica cerebrale durante la terapia
- una mascherina per l'ossigeno sul naso e la bocca. Ciò serve a preparare il corpo e il cervello per l'attività extra che comporterà la terapia.

Ulteriori attrezzature potranno essere usate qualora vengano riscontrati speciali fattori di rischio nell'anamnesi, visita o esami.

Ti verrà somministrata una breve anestesia generale affinché tu dorma e non possa sentire o ricordare la terapia.

I farmaci anestetici ti saranno iniettati in vena affinché agiscano più velocemente e a fondo. Un medico specifico per gli anestetici (un anestesista) sarà presente e ti darà l'anestetico. Ti verrà inoltre dato un rilassante muscolare.

Un medico specializzato in ECT somministrerà la terapia. Il medico ti posiziona dei piccoli elettrodi sul cuoio capelluto e fa passare una quantità moderata di elettricità in una parte del cervello per causare un attacco (convulsione). L'attacco durerà fino a due minuti.

Durante la terapia, l'anestesista continuerà a somministrarti ossigeno per mezzo della mascherina e controllerà la frequenza cardiaca e il livello di ossigeno. L'anestesista e il medico cureranno qualsiasi reazione alla terapia.

Non sentirai o ricorderai nessuna delle terapie effettive perché starai dormendo grazie al farmaco anestetico. Alcuni minuti dopo la fine della terapia, l'anestetico terminerà il suo effetto e ti sveglierai. In questo lasso di tempo sarai trasferito alla sala post-operatoria dove verrai tenuto sotto osservazione fino a quando sarai abbastanza sveglio da essere riportato in reparto.

Se ti viene effettuata l'ECT in day hospital, dovrai probabilmente aspettare in sala post-operatoria o reparto per diverse ore prima di poter tornare a casa.

Dopo il risveglio, sarai stordito per un po' a causa dei farmaci anestetici e dell'attacco. È possibile mangiare solitamente dopo circa 15-20 minuti dalla fine della terapia.

### **Quali sono i rischi e benefici dell'ECT?**

Il tuo psichiatra esaminerà con te i benefici previsti dall'ECT. Anche se i benefici dipenderanno dalla natura e dalla gravità della malattia, in generale l'ECT migliorerà la tua abilità a pensare e il tuo stato emotivo.

Tutte le terapie hanno rischi ed effetti collaterali, come anche il non sottoporsi alla terapia comporta rischi. I rischi ed effetti collaterali dell'ECT includono:

- alcuni effetti collaterali causati dall'anestetico, quali mal di testa, nausea, vomito. Dovresti avvertire il personale che ti tiene in osservazione affinché possa darti alcuni farmaci per alleviare il dolore;
- irritazione muscolare provocata dai rilassanti muscolari o dall'attività muscolare causata dall'attacco;

- l'anestetico influirà sulle tue facoltà di giudizio nelle 24 ore che seguono la terapia. Durante questo lasso di tempo **non devi**:
  - **guidare alcun veicolo**
  - **azionare macchinari, inclusi arnesi da cucina**
  - **prendere decisioni importanti o firmare un documento legale**
  - **bere alcol, prendere altre sostanze psicoattive o fumare in quanto potrebbero esserci reazioni con i farmaci anestetici;**
- la memoria a breve termine potrebbe risentirne:
  - subito dopo l'ECT la maggior parte delle persone ha un breve periodo di confusione e non ricorda l'effettiva terapia;
  - durante il ciclo di ECT, potrebbe essere più difficile ricordare informazioni recentemente acquisite, sebbene queste difficoltà scompaiano nei giorni e nelle settimane successive al ciclo di ECT. Alcune persone riportano una parziale perdita di memoria relativa ad eventi accaduti nei giorni, settimane e mesi prima dell'ECT. Mentre la maggior parte di questi ricordi ritornano solitamente dopo un periodo di giorni o mesi successivamente all'ECT, alcune persone hanno riportato problemi di natura più duratura nel rievocare tali ricordi. È molto meno probabile che risentano dell'ECT i ricordi di fatti relativi al tuo passato;
  - nonostante ricordi specifici relativi al periodo dell'ECT potrebbero non ritornare, la memoria nell'insieme funzionerà meglio nelle settimane e mesi successivi la terapia;
  - i dottori sono consapevoli dei possibili problemi relativi alla memoria e prescriveranno metodi di terapia che evitano di danneggiare per quanto possibile la memoria;
- altri effetti collaterali sono meno comuni ed altri sono estremamente rari:
  - esiste un rischio molto meno comune di complicazioni mediche, quali frequenza e battito cardiaco irregolari. Ci potrebbe essere un aumento temporaneo della pressione sanguigna e della frequenza cardiaca, seguito da un rallentamento della frequenza cardiaca;

– come con qualsiasi anestesia generale, esiste un rischio minimo di morte, ma con l'ECT moderna e l'anestesia breve, questo rischio è estremamente raro al giorno d'oggi. Anche l'attacco cardiaco, ictus o danno relativo a spasmi muscolari sono estremamente rari. Nel caso ci sia una complicazione sono immediatamente disponibili attrezzature per la rianimazione e procedure di emergenza.

### Avrò bisogno di ulteriori cure?

Sebbene la malattia possa essere curata con un ciclo di ECT, potrebbe ripresentarsi una volta terminato il ciclo. Per far sì che ciò non accada, il tuo medico esaminerà con te qualsiasi ulteriore terapia tu possa necessitare una volta terminato il ciclo di ECT, come per esempio:

- farmaci
- ECT di mantenimento
- psicoterapia

### Reclami

Dovresti essere trattato con dignità e rispetto ed essere tutelato da qualsiasi abuso durante l'ECT. Se non sei soddisfatto di qualsiasi aspetto della terapia o dell'assistenza, puoi presentare reclamo. Puoi iniziare parlandone con il tuo case manager, infermiere di riferimento o qualsiasi altro membro del personale curante, l'ufficio reclami o il servizio consumatori dell'ospedale, o il Direttore del dipartimento di Psichiatria al centro di salute mentale.

Puoi anche presentare reclamo direttamente al *Sovrintendente sanitario (Health Services Commissioner)* al numero 8601 5200 o *Psichiatra capo (Chief Psychiatrist)* al 1300 767 299.

Se hai bisogno di aiuto per il reclamo, puoi chiedere a qualcuno di fiducia di assisterti. Questa persona può essere un membro del personale curante, un amico, un familiare, un avvocato o un visitatore comunitario.

## Contatti importanti

Di seguito sono elencate le organizzazioni che puoi contattare per assistenza e ulteriori informazioni.

- I **Visitatori Comunitari (*Community visitors*)** sono persone che visitano i servizi di salute mentale almeno una volta al mese per informarsi sull'adeguatezza dei servizi e delle strutture per la cura e l'assistenza dei pazienti, per svolgere indagini sui reclami e per fare rapporto sulle loro indagini.  
5° Piano, 436 Lonsdale Street, Melbourne 3000  
Telefono: 9603 9500  
Numero verde: 1300 309 337
- Il **Centro Legale della Salute Mentale (*Mental Health Legal Centre*)** è un servizio legale indipendente specializzato nei problemi riguardanti la salute mentale. Il Centro potrebbe essere in grado di farti rappresentare da un legale nelle udienze presso la Commissione di Revisione della Salute Mentale oppure potrebbe fornirti consulenza su altre questioni legali.  
9° Piano, 10-16 Queen Street, Melbourne 3000  
Telefono: 9629 4422  
Numero verde: 1800 555 887
- Il **Servizio di Assistenza Legale del Victoria (*Victoria Legal Aid*)** fornisce assistenza legale gratuita su numerose questioni. Il servizio potrebbe anche fornirti assistenza legale se non puoi permetterti un avvocato privato, e potrebbe essere in grado di farti rappresentare da un legale nelle udienze presso la Commissione di Revisione della Salute Mentale.  
350 Queen Street, Melbourne 3000  
Telefono: 9269 0234  
Numero verde: 1800 677 402
- Il **Patrocinatore Pubblico (*Public Advocate*)** assiste, consiglia e sostiene le persone che hanno gravi reclami sui servizi e le cure per la salute mentale e per le disabilità.  
5° Piano, 436 Lonsdale Street, Melbourne 3000  
Telefono: 9603 9500  
Numero verde: 1300 309 337
- La **Commissione per le Pari Opportunità e Diritti Umani del Victoria (*Victorian Equal Opportunity and Human Rights Commission*)** aiuta le persone a risolvere reclami riguardanti la discriminazione, svolge specifiche funzioni pertinenti alla Carta delle Responsabilità e dei Diritti Umani e può fornire consulenza sulla stessa. I servizi includono una linea telefonica per le informazioni e un servizio gratis, imparziale e riservato per la risoluzione dei reclami.  
3° Piano, 380 Lonsdale Street, Melbourne 3000  
Telefono: 9281 7100  
Numero verde: 1800 13 41 42  
Sito web: [www.humanrightscommission.vic.gov.au](http://www.humanrightscommission.vic.gov.au)
- Lo **Psichiatra Capo (*Chief Psychiatrist*)** è un alto funzionario del Dipartimento dei servizi sociali (Department of Human Services) nominato ai sensi della Legge sulla salute mentale, con responsabilità speciali nei confronti delle persone a cui vengono forniti servizi per la salute mentale. Queste responsabilità includono il potere di indagare sui reclami e altre questioni, prendere le misure necessarie e controllare l'uso dell'ECT in Victoria.  
50 Lonsdale Street, Melbourne 3000  
Telefono: 9096 7571  
Numero verde: 1300 767 299
- Il **Commissario per i Servizi Sanitari (*Health Services Commissioner*)** è un funzionario indipendente che svolge indagini e aiuta a risolvere i reclami presentati dagli utenti dell'assistenza sanitaria riguardo ai servizi sanitari, compresi i servizi di salute mentale. Il Commissario può aiutare i pazienti ad accedere ai dati sanitari personali che li riguardano.  
30° Piano, 570 Bourke Street, Melbourne 3000  
Telefono: 8601 5200  
Numero verde: 1800 136 066
- Il **Difensore Civico (*Ombudsman*)** svolge indagini sui reclami riguardanti i dipartimenti governativi.  
3° Piano, 459 Collins Street, Melbourne 3000  
Telefono: 9613 6222  
Numero verde: 1800 806 314
- La **Commissione per la Revisione della Salute Mentale (*Mental Health Review Board*)** è un tribunale indipendente che esamina gli appelli presentati da pazienti involontari, pazienti soggetti a ordini di sottoposizione a cure ristrette involontarie e pazienti sottoposti a misure di sicurezza che vogliono essere rilasciati dalla condizione di pazienti involontari. La Commissione inoltre riesamina automaticamente il caso di questi pazienti.  
30° Piano, Marland House,  
570 Bourke Street, Melbourne 3000  
Telefono: 8601 5270  
Numero verde: 1800 242 703  
Fax: 8601 5299  
Email: [mhrb@mhrb.vic.gov.au](mailto:mhrb@mhrb.vic.gov.au)  
Sito web: [www.mhrb.vic.gov.au](http://www.mhrb.vic.gov.au)

Per avere informazioni su altre organizzazioni e gruppi di sostegno che potrebbero essere in grado di aiutarti, puoi anche rivolgerti al tuo coordinatore o a un membro del personale curante.

---

## Opuscoli stampati della serie 'I tuoi diritti':

- Pazienti involontari (*Involuntary patients*)
- Ordini di sottoposizione involontaria a cure ristrette (*Restricted involuntary treatment orders*)
- Pazienti sottoposti a misure di sicurezza (*Security patients*)
- Pazienti forensi (*Forensic patients*)
- Terapia elettroconvulsiva (*Electroconvulsive therapy*)
- Terapie non psichiatriche maggiori (*Major non-psychiatric treatment*)
- Ordini di supervisione non-detentivi (*Non-custodial supervision orders*)

## Altri opuscoli della serie 'I tuoi diritti':

- Pazienti forensi (ordine di rinvio a giudizio e provvedimento cautelare provvisorio) (*Forensic remand and interim disposition order patients*)
- Proseguimento delle cure per pazienti involontari (sezione 12A - 12D) (*Continuing treatment section 12A-12D involuntary patients*)
- Ordini di accertamento: diagnosi, ordini di accertamento e terapia (*Assessment orders and diagnosis, assessment and treatment orders*)
- Psicochirurgia (*Psychosurgery*)

Questi opuscoli ed altri sono disponibili a caratteri grandi in rete al sito [www.health.vic.gov.au/mentalhealth](http://www.health.vic.gov.au/mentalhealth)

Alcuni opuscoli sono anche disponibili in altre lingue.

## Linea telefonica per le informazioni

Puoi ascoltare delle informazioni pre registrate sulla terapia elettroconvulsiva in diverse lingue chiamando la linea informativa.

Le linee telefoniche sono attive 24 ore al giorno, sette giorni alla settimana.

Inglese	9679 9838
Arabo	9679 9825
Cambogiano	9679 9826
Cantonese	9679 9827
Croato	9679 9828
Greco	9679 9829
Italiano	9679 9830
Macedone	9679 9831
Mandarino	9679 9837
Serbo	9679 9834
Somalo	9679 9832
Spagnolo	9679 9833
Turco	9679 9835
Vietnamita	9679 9836

---

Publicato dalla Divisione della Salute Mentale e Tossicodipendenza, Dipartimento dei Servizi Sociali, Governo del Victoria, Melbourne, Victoria Australia

© Copyright Dipartimento dei Servizi Sociali, Stato del Victoria, 2008.

Questa pubblicazione può essere riprodotta parzialmente o interamente se viene riconosciuto il copyright.

Settembre 2008 (080519)

Autorizzato dal Governo Statale del Victoria, Melbourne

### Hai bisogno di questo opuscolo in un altro formato?

Se hai bisogno di questo opuscolo in un altro formato ti dovresti rivolgere al coordinatore del tuo caso o a un membro del personale curante.



Department of  
Human Services